HIFONICS

1-DIN DVD Player

HS DP-500

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Wichtige Informationen
HiFonics HS DP-500 DVD-Player

WERKSEINSTELLUNG DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II™

Der DVD-Player ist werkseitig auf den **Dolby Digital Pro Logic II - Modus** eingestellt, d.h. gibt der DVD-Player beider ersten Inbetriebnahme ein 5.1-Surround-Signal weiter, welches bei einem nur auf **STEREO-BETRIEB** ausgelegten Sound-System, zu einem verzerrten bzw. gestörten Klangbild führen kann.

Durch einfaches Umschalten der Taste **"DOWN MIX"** (siehe Abbildung unten oder Seite 5 in der Bedienungsanleitung) kann zum herkömmlichen STEREO-MIX umgeschaltet werden.

ACHTUNG:
Nach einem Spannungsabfall der Stromversorgung unter 10V, bzw. einer Trennung von der Bordspannung, wird automatisch die Werkseinstellung des Geräts wieder hergestellt.

DOWN MIX
Diese Funktion dient zum Umschalten von DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II™ auf den herkömmlichen Stereo-Mix

INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung 1
Merkmale..... 1
Bedienungsanleitung 2
Sicherheit..... 3
DVD Video-Merkmale..... 4
Funktionen der Tasten der Fernbedienung..... 5
Grundbedienung 8
Allgemeine Funktionen der Bedienungstasten..... 8
Radiobetrieb 11
DVD-Betrieb 14
VCD-Betrieb 15
CD-Betrieb 16
MP3-Betrieb 17
Fehlerbehebung 18
Einbauanweisungen..... 19
Anschlussplan 20
Beispiel Systemverkabelung..... 21
Installationsbeispiele 22

HS DP – 500

EINLEITUNG

• Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
• Nach dem Durchlesen sollten Sie diese Anleitung griffbereit aufbewahren.
• Prüfen Sie den Inhalt der beigefügten Garantiekarte und bewahren Sie diese zusammen mit der Bedienungsanleitung auf.

MERKMALE

• Automatisches Laden der Discs
• DVD-5, DVD-9, DVD-10, DVD-18 (kompatibel mit DVD-Video-Format)
• Digitale Audio-CDs
• Video-CDs
• MP3-Wiedergabe
• ID3 TAG für MP3
• Elektronische Schwingungsdämpfung
• Automatischer Schutz gegen totale Batterie-Entleerung*
• Passwort-Schutz
• Dolby Digital Pro Logic II fähig
• HDCD, PHOTO-CD, CD-R, CD-RW, DVD-R kompatibel
• Wahl verschiedener Kamerawinkel (Multi Angle), Multi Story, Zeitlupenwiedergabe (Slow Motion)
• 24-bit Audio D/A Konverter
• AM / FM Radio Tuner
• RDS

* Das Gerät schaltet automatisch ab, wenn die Spannung der Autobatterie unter 10 Volt sinkt.

Allgemeine Daten

Energiequelle:	Autobatterie (11-16V)
Betriebsspannung:	12V
Mechanismus:	Player als Frontlader
Stromverbrauch:	1.5A (Verstärker ausgeschalten ~ 20A (Verstärker eingeschalten)
Betriebstemperatur:	-10°C to 50°C
Lagertemperatur:	-30°C to 80°C
Abmessungen:	188 X 194.6 X58.5mm (LXBXH)

• Änderungen hinsichtlich Daten und Ausführung vorbehalten.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bitte lesen Sie die Anleitung zu Ihrem DVD Player vollständig durch und bewahren Sie sie sorgfältig auf.

1. Lesen Sie diese Anleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

2. Bewahren Sie die Anleitung griffbereit auf.

3. Beachten Sie unbedingt alle Warnhinweise in dieser Anleitung und gehen Sie sorgfältig nach den Anweisungen vor.

4. Lassen Sie andere Personen dieses Gerät nur benutzen, wenn diese die Bedienungsanleitung gelesen und auch verstanden haben.

WARNHINWEISE

1. Versuchen Sie nicht, irgendeinen Teil dieses Gerätes zu demontieren oder zu verändern, das nicht ausführlich in dieser Anleitung beschrieben ist. Eine Demontage oder Veränderung kann zu einem Hochspannungs-Stromschlag führen.

2. Setzen Sie das Gerät sofort ausser Betrieb, wenn es Rauch oder giftige Dämpfe entwickelt. Eine Nichtbeachtung kann zu einem Brand oder einem Stromschlag führen. Schalten Sie den DVD Player sofort aus, stellen Sie das Auto ab und schalten Sie den Motor aus. Entfernen Sie die von der Batterie kommende und dem Gerät vorgeschaltete Sicherung. Stellen Sie sicher, dass kein Rauch oder keine Dämpfe mehr austreten. Wenden Sie sich bei erster Gelegenheit an Ihren Groß- oder Einzelhändler.

3. Verwenden Sie zum Reinigen oder Warten des Geräts keine Substanzen, die Alkohol, Benzol, Verdünner oder sonstige brennbare Substanzen enthalten. Die Verwendung dieser Substanzen kann einen Brand verursachen.

4. Bei Verwendung zusammen mit einem Radio beachten Sie bitte, dass diese Radioempfänger zum Empfang von Radiosendungssignalen ausgelegt sind, die über terrestrische Radiowellen ausgestrahlt werden. Die Empfangsqualität ist abhängig von geographischer Lage und klimatischen Bedingungen.

5. Bauen Sie das Gerät nicht dort ein, wo es (I) die Sicht des Fahrers, (II) die Leistung von Betriebssystemen oder Sicherheitsein-richtungen einschl. Airbags oder (III) die Fähigkeit des Fahrers zum sicheren Führen des Fahrzeugs beeinträchtigen könnte.

6. Bauen Sie das Gerät nicht mit einem steigenden Winkel von mehr als 30° ein. Der Benutzer sollte berücksichtigen, dass die Einbaumöglichkeiten für das Gerät evtl. eingeschränkt sein könnten. Für weitere Details wenden Sie sich an Ihren Händler.

7. Aus Sicherheitsgründen können diese Geräte nur betrieben werden, wenn die Handbremse Ihres Fahrzeugs angezogen ist.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

1. Entleeren der Batterie verhindern
Lassen Sie den Fahrzeugmotor bei Benutzung des Geräts immer laufen. Ein Benutzen des Gerätes ohne dass der Motor läuft führt zu vorzeitigem Entleeren der Batterie.

2. Sichere Benutzung des Gerätes beim Fahren
Der Fahrer selbst darf den DVD Player während des Fahrens nicht benutzen. Eine Benutzung des Geräts kann zu Ablenkungen führen und so einen Unfall verursachen. Stellen Sie Ihr Auto an einem sicheren Ort ab wenn Sie das Gerät benutzen wollen.

3. Nässe
Setzen Sie dieses Gerät einschl. Lautsprechern und Discs nicht Wasser oder übermäßiger Feuchtigkeit aus. Dies könnte Kurzschlüsse, Brände oder sonstige Schäden verursachen.

4. Abstellen des Fahrzeugs
Abstellen des Fahrzeugs in direktem Sonnenlicht kann sehr hohe Temperaturen in Ihrem Auto erzeugen. Lassen Sie den Fahrzeuginnenraum eine Zeit lang abkühlen, bevor Sie das Gerät einschalten.

5. Kondenswasser
Im Gerät kann sich bei einem plötzlichen Temperaturwechsel (heiss/kalt) Kondenswasser bilden. Lassen Sie das Gerät vor Benutzung auf Umgebungstemperatur aufwärmen/abkühlen. Eine Nichtbeachtung kann zu Schäden an internen Bauteilen führen.

6. Benutzen der geeigneten Energiequelle
Dieses Gerät ist ausgelegt für 12 Volt-Batterie mit negativer Erdung. Vor dem Einbau die Batteriespannung prüfen.

7. Schutz des Disc-Mechanismus
Sie sollten keine Fremdkörper in den Aufnahmeschlitz des Disc-Players einführen, da dies zu Funktionsstörungen und Schäden am sehr genau arbeitenden Disc-Mechanismus führen könnte.

8. Schutz der DVD-Disc
Wenn Sie das Fahrzeug verlassen, stellen Sie sicher, dass die Disc aus dem Gerät entfernt und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt aufbewahrt wird. Hitze und Feuchtigkeit kann die Disc beschädigen und evtl. eine Wiederbenutzung unmöglich machen.

9. Für den Einbau
Versuchen Sie nicht, den DVD Player selbst zu installieren. Eine Installation oder Wartung des Gerätes durch ungeschulte Personen ohne Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten und Autozubehör kann gefährlich sein und Sie dem Risiko eines elektrischen Schlages oder anderer Gefahren aussetzen.

10. Nur autorisierte Servicewerkstätten in Anspruch nehmen
Versuchen Sie nicht, dieses Präzisionsgerät zu demontieren oder einzustellen. Bitte wenden Sie sich für Servicearbeiten an autorisierte Servicewerkstätten.

DVD VIDEO MERKMALE

Dieses Gerät hat zusätzlich zu der hohen Bild- und Tonqualität von DVD Video folgende Funktionen:

Mehrsprachen-Funktion
Auf DVD Video können bis zu 8 Sprachen für einen Film gespeichert sein. Dies ermöglicht die Auswahl der gewünschten Sprache.

Wahl verschiedener Kamerawinkel
Ein DVD Video, das mit verschiedenen Kameraeinstellungen aufgenommen wurde, ermöglicht Ihnen die Sicht aus verschiedenen Perspektiven.

Untertitel-Funktion
Ein DVD Video kann mit Untertiteln in bis zu 32 Sprachen zur Auswahl bespielt sein.

Dolby Digital Pro Logic II
Dolby Digital ermöglicht bis zu 5.1 unabhängige Mehrkanal-Audio-Wiedergaben.

DISC PLAYBACK

Dieser DVD Player kann folgende Formate abspielen.

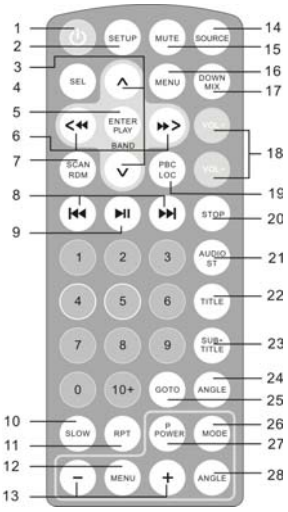
Zu CD Extra Discs
Eine CD Extra Disc ist eine Disc, auf der insgesamt zwei Sessions aufgenommen wurden. Die erste Session ist eine Audio-Sitzung, die zweite ist eine Daten-Sitzung.
Von Ihnen selbst erzeugte CDs mit mehr als zwei aufgenommenen Daten-Sessions kann auf diesem DVD Video Player nicht abgespielt werden.

MP3 Wiedergabe
Dieses Gerät kann CD-R/CD-RW Discs abspielen, auf die MP3 Musik-Daten aufgenommen wurden.

Gebietsnummern
Im DVD-Video-System sind DVD-Video-Playern jeweils Gebietsnummern und DVD-Discs Nummer nach Verkaufsbezirken zugeordnet. Die DVD-Video Gebietsnummer erscheint auf der Disc-Hülle wie nachstehend dargestellt.

Beispiel

FUNKTIONSTASTEN DER FERNBEDIENUNG



1. Power
2. Setup
3. Up / Down
4. Selection
5. Enter / Band
6. Left / Right / FF / FR
7. Scan / RDM
8. Previous / Next chapter
9. Play / Pause
10. Slow
11. RPT
12. Panel Menu *
13. + / - adjust *
14. Source
15. Mute
16. Menu
17. Down Mix
18. Volume Adjust + / -
19. PBC / LOC
20. Stop
21. Audio / ST
22. Title
23. Subtitle
24. Angle
25. Goto
26. Mode *
27. Panel Power *
28. P Angle *

STEUERFUNKTIONEN

1. **Power**
   Gerät Ein/Aus.

2. **Setup - Einstellungen**
   (1) Vorhandene DVD Funktionen.
   (2) Radio Modus
   a. Video-Ausgabe-Format.
   1. PAL, NTSC.

3. **Up / Down**
   (1) SETUP/ MENU Nach dem Einschalten können Sie mit diesen Tasten in den Menüs blättern.
   (2) Lautstärke erhöhen und verringern (Hochtöne, Mitteltöne, Bass, BAL, 3D Effekt) während der Wiedergabe mit SEL
   (3) Set ON / OFF (RDS, Buzzer, Passwort) während der Wiedergabe mit SEL
   (4) Radio-Modus
   Wählen Sie die nächste / vorherige gespeicherte Frequenz.

4. **SEL (Select)**
   Diese Funktion dient zur Auswahl und Änderung von Audio- und Funktionseinstellungen.

5. **Enter / Band / Play**
   (1) ENTER: Drücken Sie diese Taste zur Bestätigung der über die Fernbedienung eingegebenen Einstellungen und als Eingabetaste für die Menüwahl.
   (2) Wellenbereichswahl – FM (UKW)/ AM (MW)
   Halten Sie die Taste 3 Sekunden gedrückt um FM1 / FM2 / FM3 / AM1 / AM2 zu wählen.
   (3) Wiedergabe der Disc.

6. **Left / Right / FF / FR**
   (1) Links Auswahl von SETUP/MENU/SEL.
   (a) Schneller Rücklauf (2x-4x-8x Geschwindigkeit) während der Wiedergabe der Disc (DVD, VCD, CD, MP3) ohne Menü-Bedienung.
   (b) SEL Nach dem Einschalten können Sie mit diesen Tasten in den Menüs blättern.
   (2) Rechts Auswahl von SETUP/MENU/SEL während der Wiedergabe.
   (a) Schneller Vorlauf (2x-4x-8x Geschwindigkeit) während der Wiedergabe der Disc (DVD, VCD, CD, MP3), ohne Menü-Bedienung.
   (b) SEL Nach dem Einschalten können Sie mit diesen Tasten in den Menüs blättern.
   (3) Radio-Modus
   Einstellen der vorherigen / nächsten im Radio-Spektrum verfügbaren Frequenz.
   (a). Halten Sie die Taste gedrückt, um den nächsten, in der gewählten Richtung verfügbaren Kanal zu erreichen.

7. **Scan / RDM**
   (1) Zufallswiedergabe (Random play disc).
   (2) Automatische Suche und Speichern der voreingestellten Radiofrequenz (15 UKW- & 10 MW-Frequenzen)

8. **Previous / Next chapter**
   Dient zur Suche einer Szene oder Spur.
   Wird die Taste zweimal nacheinander gedrückt, gelangen Sie zum Anfang des Kapitels/der Spur oder zum nächsten Kapitel/Spur.

9. **Play / Pause**
   PAUSE/PLAY ermöglicht es, die Wiedergabe der Disc zu unterbrechen und wieder zu starten.

10. **Panel Power ***
    Schaltet die Bildschirm-Einblendung/TV-Box ein und aus.

11. **Mode ***
    a. Mit Bildschirm; Auswahl des Bildschirmanzeigeformats
    b. Mit TV-Box; drücken Sie diese Taste um in das TV Hauptmenü zu gelangen.
    c.

12. **Panel Menu ***
    a. Mit Bildschirm; Anzeige von Farbe / Helligkeit / Kontrast usw.
    b. Mit TV-Box; erhöht die Lautstärke bzw. die Systemwerte im Menüstatus.

13. **+ / - adjust ***
    a. Mit Bildschirm; Die + / - Taste dient zur Feineinstellung im gewünschten Menü.
    b. Mit TV-Box; Mit der - Taste reduzieren Sie die Lautstärke bzw. die Systemwerte im Menüstatus. Mit der + Taste können Sie das vorherige Programm bzw. im Menüstatus ein Untermenü auswählen.

14. **Source**
    (1) Funktionsumschalttasten, der Ausgangsmodus dieser Funktion ohne Disc ist der Radio-Modus; mit Disc ist es der DVD-Modus.
    (2) Umschalten von einem Modus zum nächsten durch wiederholtes Drücken der Setup-Taste.
    (a) DVD > RADIO > AUX > AV IN > DVD
    (3) Nach der Zeiteinstellfunktion bei der Inbetriebnahme ist dies die Umschalttaste.

15. **Mute**
    Umschalttaste Stummschaltung EIN/AUS.

16. **Menu**
    Diese Funktion ermöglicht das Aufrufen des Hauptmenüs der Disc.

17. **Down Mix**
    Diese Funktion dient zum Umschalten von Digital 5.1 Surround zu Stereo-Mix.

18. **Volume Adjust + / -**
    Ermöglicht die Einstellung der Lautstärke während der Wiedergabe des Mediums.

19. **PBC**
    PBC ist verfügbar im VCD- und DVD-Modus als Wiedergabe-Steuertaste.
    VCD: NAV Mode
    DVD: Menü-Bildschirm
    Voreinstellung: EIN
    Hinweis: Falls einige Funktionen nicht richtig funktionieren, zuerst die Wiedergabe stoppen oder **PBC** = OFF einstellen.

20. **Stop**
    Stoppt die Wiedergabe der Disc.

21. **Audio / ST**
    1. Audio: Umschalten von Spur und Sprache
    2. ST (VCD): Wahl zwischen Stereo- oder Mono-Ton.
       a. Mono links, Mono rechts, Stereo.
    3. DVD: Auswahl der verfügbaren Audio-Spur auf der Disc.
    4. Radio: Wahl von Mono- oder Stereo-Ausgabe.

22. **Title**
    Auswahl des Titelmenüs auf der Disc (DVD).

23. **Subtitle**
    Auswahl und Anzeige von Untertitel während der DVD-Wiedergabe.

24. **Angle**
    Diese Funktion ist bei den DVDs verfügbar, auf deren Titelhülle ein auf der Rückseite abgebildet ist.
    Mit dieser Funktion können Sie während der Wiedergabeverschiedene, auf der DVD gespeicherte Kamera-Blickwinkel anwählen.

25. **Go to**
    Auswahl der Wiedergabezeit und des gewünschten Kapitels.
    a. PBC On.
       1. Die Wiedergabe muss zuerst gestoppt werden.
    b. PBC Off
       1. Jederzeit verfügbar.

26. **Slow**
    Zeitlupe (vorwärts/rückwärts (SF/SR) 2x-4x-8x) während der Wiedergabe.

27. **RPT** (Repeat)
    1. DVD-Modus
       a. Ermöglicht eine Wiederholung der Videowiedergabe von A - B, nach Spur oder Disc.
    2. VCD-Modus
       a. Ermöglicht eine Wiederholung der Videowiedergabe von A - B, nach Spur oder Disc.
    3. CD-Modus
       a. Ermöglicht eine Wiederholung der Audiowiedergabe nach Zeit, Spur oder Disc.
    4. MP3-Modus
       a. Ermöglicht eine Wiederholung der Audiowiedergabe nach Zeit, Spur oder Disc.

28. **P. Angle***
    a. Mit Bildschirm; Ermöglicht die Einstellung des Bildschirmwinkels.
    b. Mit TV-Box; Mit dieser Taste können Sie das nächste Programm bzw. im Menüstatus ein Untermenü auswählen.

* Funktionen verfügbar bei Verwendung zusammen mit unseren Monitoren.

BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

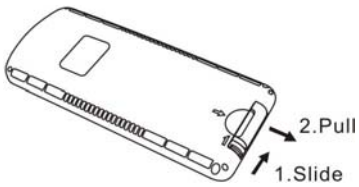
Im Fahrzeuginnern richten Sie die IR-Fernbedienung einfach direkt auf den IR-Sensor oder eine Videoquelle mit einem IR-Eingang und drücken Sie die entsprechenden Tasten für die exakte Einstellung.

Beachten Sie auch:
? Die IR-Fernbedienung sollte nicht weiter als 3 m von beiden Seiten des Sensors entfernt sein.
? Direktes Sonnenlicht oder sehr helles Licht verringern die Ansprechempfindlichkeit auf die IR Fernbedienungssignale. Achten Sie darauf, dass der Monitor nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
? Durch Objekte zwischen Fernbedienung und Monitor werden die IR Fernsteuerungssignale beeinträchtigt oder blockiert.

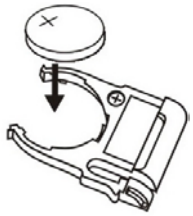
BATTERIEWECHSEL

Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert oder die Reichweite geringer wird, tauschen Sie die alte Batterie gegen eine neue aus.

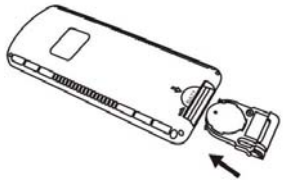
1. Batterieaufnahme herausziehen.
   Einsprechend Pfeil 1 nach rechts in Richtung Batterie schieben und gleichzeitig die Batterieaufnahme von der Fernbedienung wegziehen.



2. Neue Batterie einsetzen.
   Die neue Lithium-Batterie mit der (+) Seite nach oben einlegen. (Batterietyp: Crd2025)

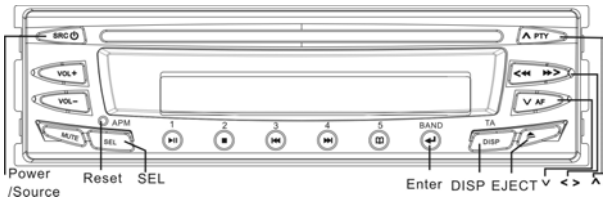


3. Batterieaufnahme zurückschieben .
   Batterieaufnahme mit den Fingern zurückschieben bis sie einrastet.



Hinweise:
1. Verbrauchte Batterien müssen gemäß den Vorschriften entsorgt werden.
2. Batterien dürfen nicht durch Verbindung des Plus + und Minus - Pols kurzgeschlossen oder ins Feuer geworfen werden, da sie dann explodieren würde.
3. Batterie- und Batterieaufnahme bergen eine Erstickungsgefahr. Für Kleinkinder unzugänglich aufbewahren.

Grundbedienung



Direkteingabe am Gerät

1 Drücken Sie die **SRC** Taste, um das Gerät einzuschalten. Um das Gerät auszuschalten halten Sie die **SRC** Taste kurze Zeit gedrückt.*
2 Zum Abspielen einer Disc.
   - Legen Sie eine Disc in das Disc-Fach ein.**
3 Zum Auswerfen der Disc.
   - Zum Auswerfen der Disc drücken Sie die **Eject** Taste.***
4 Drücken Sie die **Reset** Taste, um die Voreinstellung mit der SEL Funktion zurückzusetzen.
5 Benutzen Sie die **Pfeiltasten** um im System- Menü zu navigieren.
6 Wenn Sie während der Wiedergabe die **DISP** Taste drücken, wird die Spiel- bzw. Restspielzeit des laufenden Titels angezeigt.

* Das Gerät geht nach dem Einschalten in den zuletzt eingestellten Modus.
** Das Gerät wählt nach Einlesen der Disc automatisch den passenden Modus.
*** Sollte die Disc aus irgendeinem Grund nicht richtig geladen werden, drücken Sie die Auswurf-Taste, um ein Entfernen der Disc zu ermöglichen.

Ändern des Betriebsmodus

1 Drücken Sie die **SRC** Taste um von einem Modus auf einen anderen umzuschalten.
2 Der Betriebsmodus ändert sich in der folgenden Reihenfolge:
DVD > RADIO > AUX > AV IN > DVD

Passwortschutz

Zur Einstellung der Passwort-Funktionen. *
Verwenden Sie die [**Up** / **Down**] Taste, um EIN / AUS einzustellen.
Verwenden Sie die [**Left / Right**] Taste, um das Untermenü aufzurufen.
Drücken Sie die [**Enter**] Taste, um die Auswahl zu bestätigen.
1. Drücken Sie die [**SEL**] Taste an der Fernbedienung bis die PASS-Funktion erscheint.
   a. PASS ON / OFF
   b. INPUT PASS
      Eingabe von bis zu 4 numerischen Variablen
      z.B. 0123

Allgemeine Funktionen der Bedienungstasten

EINschalten
1. Drücken Sie die [**POWER**] Taste.
   Das Gerät schaltet sich EIN und geht in den zuletzt eingestellten Modus.

* Erscheint die Meldung “NO DISC” auf der Anzeige, legen Sie die Disc ein oder ändern Sie den Abspiel-Modus.

AUSschalten

Drücken Sie die [**POWER**] Taste.
Das Gerät wird ausgeschaltet, und die Anzeige am Receiver erlischt.

***** Befindet sich eine Disc im Player, wird das Abspielen ab der letzten Position fortgesetzt. Eine Benutzung des Gerätes bei abgestelltem Motor führt zu einer vorzeitigen Entleerung der Fahrzeugbatterie.

Umschalten des Betriebs-Modus

1 Drücken Sie die [**SOURCE**] Taste.
   Hierdurch kann man von einem Betriebsmodus auf einen anderen umschalten.

   DVD > RADIO > AUX > AV IN > DVD

Menu Navigation

1. Zur Einstellung der gewünschten Optionen benutzen Sie die [Pfeiltasten] um durch die Menüs zu navigieren.
2. Drücken Sie die [**ENTER**] Taste, um eine Menüeinstellung zu bestätigen.

Ziffer- / Kapitel-Taste

Drücken Sie die [**Ziffer**] Tasten, um ein gewünschtes Kapitel während der Wiedergabe auszuwählen.

* Evtl. muss “PBC” auf “OFF” gestellt oder die Wiedergabe gestoppt werden, um diese Funktion zu aktivieren.

Kapitel und Spur - Vorlauf / Rücklauf

1. Während der Wiedergabe drücken Sie die [**NEXT CHAPTER**] Taste, um zum nächsten Kapitel bzw. der nächsten Spur zu gelangen.
2. Drücken Sie die [**PREVIOUS CHAPTER**] Taste, um zum vorherigen Kapitel bzw. der vorherigen Spur zu gelangen.

Langsame Wiedergabe

1. Drücken Sie die [**Slow**] Taste, um die Wiedergabe (SF/SR 2x-4x-8x) zu verlangsamen.
2. Diese Option steht bei Wiedergabe von DVDs und Video CDs zur Verfügung.

Anhalten der Disc-Wiedergabe

1. Drücken Sie die [**Stop**] Taste, um die Wiedergabe der Disc zu stoppen.

* Bei PBC EIN schalten Sie die Wiedergabe der DVD ab. Die Position auf der Disc wird gespeichert und ermöglicht bei erneutem Abspielen der Disc die Fortsetzung der Wiedergabe ab diesem Punkt. Drücken Sie die Taste zweimal, um die Wiedergabe der Disc zu stoppen.

Ändern der Audio-Sprache während der Wiedergabe (Mehrfach-Audio)

1. Drücken Sie die [**Audio**] Taste um die Audio-Spur während der Wiedergabe der DVD zu ändern.

* DVDs verfügen über eine Audio-Wiedergabe in verschiedenen Sprachen und Surround-Systemen (Pro logic II, etc.). Bei DVDs mit Mehrfach-Audio-Aufnahmen können Sie während der Wiedergabe zwischen Sprachen- / Audio-Systemen umschalten.

Ändern der Untertitel-Sprache während der Wiedergabe (Mehrfach-Untertitel)

1. Drücken Sie die [**Subtitle**] Taste um die Untertitel-Spur während der Wiedergabe der DVD zu wechseln.

SEL (Select)
Diese Funktion dient zur Auswahl und Änderung der Audio- und Funktionseinstellungen:
1. Verwenden Sie die [**? / ?**] Taste, um die Option auszuwäheln und [**Enter**] um die Auswahl zu bestätigen.
2. Verwenden Sie die [**? / ?**] Taste, um die Variable zu verändern und [**Enter**] um die Auswahl zu bestätigen.
   a. Tone
      1. Jazz – Pop – Rock – Custom (MID – TREB – BASS) –Classic – Flat

      * Wählen Sie Custom Mode um die Tonhöhen einzustellen.
   b. Passwort

      * Siehe Grundbedienung Seite

   c. Volume
      1. BAL – Back and Front Balance
      2. FAD – Left and Right Balance
      3. CENT – Center Channel Fader
      4. SUB – Sub Channel Fader
      5. TA VOL – TA Volume Adjust

   d. BUZZER – Buzzer ON/OFF

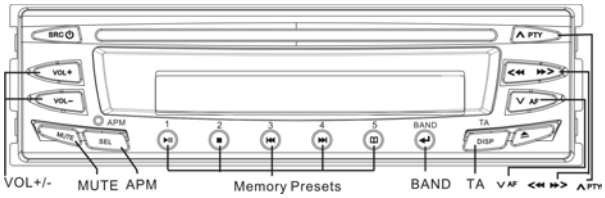
RPT Wiederholung der Wiedergabe (Repeat Playback)

1. DVD / VCD Modus
   Drücken Sie die [**RPT**] Taste, um die Wiedergabe zu wiederholen:
   -Zeit, Spur/Kapitel und Disc.
   *Drücken Sie [RPT], um die Option auszuwählen.
   a. Zeitwiederholung
      1. Wählen Sie “A” für den Anfang.
      2. Wählen Sie “B” für das Ende.
      3. Wählen Sie “A B Cancel” um abzubrechen.
   b. Kapitelwiederholung
      1. Wählen Sie “ONE” für Kapitelwiederholung
      2. Wählen Sie “ALL” für Discwiederholung
         Wählen Sie “Repeat OFF” um abzubrechen.
2. CD / MP3 Modus
   Drücken Sie die [**RPT**] Taste, um die Wiedergabe zu wiederholen:
   - Spur und Disc.
   *Drücken Sie [**RPT**], um die Option auszuwählen.
   **Bei PBC ON ist der Wiederhol-Modus für MP3: Spur, Kapitel, Disc.
   a. Spurwiederholung
      1. Wählen Sie “ONE” für Spurwiederholung
      2. Wählen Sie “ALL” für Discwiederholung
      3. Wählen Sie “OFF” um abzubrechen.

Ändern des Kamerawinkels während der Wiedergabe (Mehrfachwinkel)

1. Drücken Sie die [**Angle**] Taste, um während der DVD-Wiedergabe durch die verfügbaren Kamerawinkel zu schalten.

RADIOFUNKTION



Radiostationswahl

1. Drücken Sie die [**BAND**] Taste, um das Radiofrequenzband auszuwählen.
2. Drücken Sie die [? / ?] Taste, um das Radiofrequenzband nach der/den gewünschten Station(en) zu durchsuchen.
3. Um die automatische Senderspeicherung zu aktivieren drücken Sie die [**APM**] Taste. Der Tuner sucht und speichert nun automatisch die 5 stärksten Sender in dem ausgewählten Frequenzbereich.

Vorgewählte Station speichern

Nach Auswahl der gewünschten Frequenz drücken Sie den gewünschten Speicherplatz (1~5) und halten Sie zum Abspeichern die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt.

Lautstärkenregelung

1. Drücken Sie die **Vol +/-** Tasten um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
2. Drücken Sie die **Mute** Taste, um den Ton auszuschalten.

RDS Optionen

1. Drücken Sie die [DISP] Taste, um zwischen Radiofrequenzen – PS – CT Modus umzuschalten. Um die Verkehrsmeldungen (TA) einzuschalten, halten Sie die [DISP] Taste kurze Zeit gedrückt. Wenn Sie die TA-Funktion einschalten wird die Suchfunktion für den Verkehrsfunk (TP) gestartet, falls der aktuelle Senden nicht über ein TP-Signal verfügt.
2. Drücken Sie die [PTY] Taste um die PTY-Funktion (Program Type) ein-/auszuschalten. Drücken Sie die [? / ?] Taste, um den Programmtyp auszuwählen. Drücken Sie die „1/2/3/4/5“ Tasten um die PTY Suchfunktion zu starten.
3. Drücken Sie die [AF] Taste um die AF-Funktion (Alternativfrequenz) zu aktivieren. Halten Sie die [AF] Taste kurze Zeit gedrückt um die REG-Funktion (Regionalprogramm) ein-/auszuschalten.

Radio-Fernbedienung

1. **Wellenbereich**
   a. Drücken Sie die [BAND] Taste, um zwischen (Radiofrequenz – PS – CT) umzuschalten.
   b. Drücken und halten Sie die [**Band**] Taste auf der Fernbedienung, um von einem Frequenzband zum anderen zu schalten.
      i. UKW1 (FM1) / UKW2 (FM2) / UKW3 (FM3)
      ii. MW1 (AM1) / MW2 (AM2)

2. **Automatischer Sendersuchlauf**
   Drücken Sie die [**Scan**] Taste, um mit dem Player das gesamte Frequenzspektrum (UKW) zu durchsuchen und die verfügbaren Frequenzen in den abzuspeichern.

3. **Manueller Sendersuchlauf** (Tuner)
   a. Verwenden Sie die [? / ?] Taste, um manuell zum nächsten verfügbaren Kanal zu gelangen.
   b. Halten Sie die Taste [? / ?] länger als 1 Sekunde gedrückt, so sucht das Gerät automatisch die nächste verfügbare Station in the gewählten Richtung.

4. **Suche der gespeicherten Sender**
   Verwenden Sie die [? / ?] Taste, um zum nächsten eingestellten Sender zu gelangen.

5. **Zifferntasten**
   Drücken Sie den gewünschten Speicherplatz (1~5) und halten Sie zum Abspeichern die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt.

6. **Grundeinstellung**
   Drücken Sie [**Setup**] um das Video-Anzeige-Format zu ändern.
   a. PAL-I
   b. NTSC

RDS FACHWORTVERZEICHNIS

Program Identifier (PI) - Programmidentifikation

Diese Information besteht aus einem Code, durch den der Receiver zwischen Ländern und Gebieten unterscheiden kann, in denen dasselbe Programm ausgestrahlt wird, und der Erkennung des Programms selbst. Dieser Code wird nicht direkt angezeigt. Er wird jedem einzelnen Programm zugeordnet, um es von anderen Programmen unterscheiden zu können. Eine wichtige Anwendung dieser Information wäre, es dem Receiver zu ermöglichen, bei schlechtem Empfang eines eingestellten Programms eine alternative Frequenz zu suchen; die Kriterien für das Umschalten auf eine neue Frequenz wäre der Empfang eines besseren Signals mit demselben Programmidentifikationscode.

Traffic Program (TP) - Verkehrsfunk

Dies ist ein Hinweis, dass das eingestellte Programm Verkehrsmeldungen sendet. Der Verkehrsfunk-Hinweis darf nur bei den Programmen eingestellt werden, die die Verkehrsmeldungskennung während Verkehrsdurchsagen dynamisch anschalten. Dieses Signal soll beim automatischen Sendersuchlauf berücksichtigt werden.

Alternativfrequenz (AF)

Die Liste(n) von Alternativfrequenzen enthält Angaben zu verschiedenen Sendern, die dasselbe Programm in derselben oder in benachbarten Empfangsgebieten ausstrahlen, wodurch mit Speicher ausgestattete Receiver solche Liste(n) speichern können, um die Zeit für das Umschalten auf einen anderen Sender zu verringern. Diese Funktion ist besonders nützlich in Autos oder bei tragbaren Radios.

Traffic Announcement (TA) - Verkehrsmeldungen

Dies ist ein Ein-/Aus-Schaltsignal zur Anzeige, wenn eine Verkehrsdurchsage ausgestrahlt wird. Dieses Signal kann in Receivern benutzt werden um:

1. Automatisch von einem beliebigem Audio-Modus auf die Verkehrsdurchsage umzuschalten;
2. Die Verkehrsdurchsage anzuschalten, wenn der Receiver auf empfangsbereit steht und das Audiosignal stummgeschaltet ist;
3. Von einem zu einem anderen Programm umzuschalten, das Verkehrsmeldungen ausstrahlt entsprechend der durch EON bereitgestellten Möglichkeiten.

Program Type (PTY)

Dies ist eine Identifikationsnummer, die zusammen mit den Sendungen ausgestrahlt wird und die Programmkategorie als eine von 31 Möglichkeiten bestimmen soll. Dieser Code kann beim Sendersuchlauf verwendet werden. Durch diesen Code können ausserdem geeignete Receiver und Recorder so eingestellt werden, dass sie nur auf Sendungen der gewünschten Kategorie ansprechen. Die letzte Nummer, also 31, ist reserviert für ein Alarmsignal, das dazu dient, das Audiosignal anzuschalten, wenn der Receiver empfangsbereit ist.

Music Speech (M/S) - Musik / Sprache

Dies ist ein Zweistufen-Signal, das angibt, ob es Musik oder Sprache ausgestrahlt wird. Durch dieses Signal können Receiver mit zwei getrennten Lautstärkeregelungen ausgestattet werden, eine für Musik und eine für Sprache, so dass der Zuhörer den Abgleich zwischen beiden entsprechend seinen persönlichen Hörgewohnheiten einstellen kann.

Enhanced Other Network Information (EON)

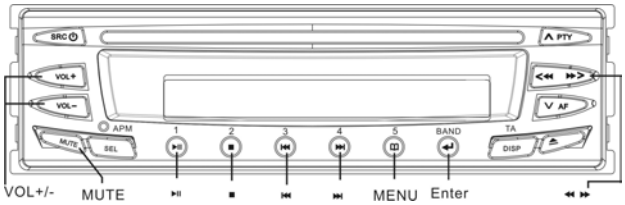
Diese Funktion dient dazu, die in einem Receiver gespeicherten Informationen über andere als die gerade empfangenen Programmdienste zu aktualisieren. Alternativfrequenzen, Programmdienst-Name, Verkehrsfunk und Verkehrsdurchsagenkennung sowie Programmkategorie und Sendungsnummer können für jeden anderen Dienst übertragen werden. Der Bezug zu dem entsprechenden Programm wird durch die jeweilige Programmkennung hergestellt. Durch Verknüpfungen aus vier Datenelementen kann der Receiver während der Zeit, in der ein gemeinsames Programm läuft, verschiedene Programmdienste als einen Dienst behandeln.

Auch können mit diesen Verknüpfungen weitere, ähnliche Dienste angezeigt werden.

Clock Time (CT) - Uhrzeit

Als Zeit- und Datums-Codes sollte die Coordinated Universal Time (UTC) (Koordinierte Weltzeit) und das modifizierte Julianische Datum (MJD) verwendet werden. Bei MJD = 0 ist der Receiver nicht zu aktualisieren. Für den Hörer sind diese Daten jedoch nicht von Belang. Die Umstellung auf Ortszeit und Datum geschieht automatisch im Receiver. Die Uhrzeit CT wird von diversen RDS-Anwendungen benötigt.

DVD-Betrieb



Nach Einlegen der Disc wird der Wiedergabe-Modus automatisch aktiviert.

* Manche Funktionen sind je nach Disc evtl. während der Wiedergabe nicht möglich.

DVD Grundbedienung

1. Drücken Sie die **Mute** Taste, um den Audio-Ausgang zu deaktivieren.
2. Drücken Sie die [? / **II**] Taste, um die Disc-Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.
3. Drücken Sie die [**¦**] Taste, um die Wiedergabe der Disc zu beenden.
4. Drücken Sie die Taste **Vorheriges Kapitel |**? ? oder **Nächstes Kapitel** ? ? **|,** um das vorherige oder das nächste Kapitel auf der Disc auszuwählen.
5. Halten Sie die Taste für **schnellen Rücklauf** ? ? oder **schnellen Vorlauf** ? ? gedrückt, um mit 2-4-8-facher Geschwindigkeit - je nach Disc - zu spulen.
6. Drücken Sie die **Vol +/-** Tasten, um die Lautstärke während der Wiedergabe der Disc zu ändern.
7. Drücken Sie die **Menu** Taste, um während der Disc-Wiedergabe zum Hauptmenü zurückzukehren.
8. Drücken Sie die **ENTER** Taste, um die Auswahl oder Werte zu bestätigen.

MENÜ

DVD Setup Menü aufrufen
Drücken Sie die [SETUP] Taste an der Fernbedienung.

DVD Setup Menü verlassen
Drücken Sie die [SETUP] Taste an der Fernbedienung.

Funktionen der Fernbedienung

1. **Previous / Next chapter**
   Dient zur Suche einer Szene oder Spur.
   Wird die Taste zweimal nacheinander gedrückt, gelangen Sie zum Anfang des Kapitels oder zum nächsten Kapitel.

2. **Play / Pause**
   PAUSE/PLAY ermöglicht es, die Wiedergabe der Disc zu unterbrechen und wieder zu starten.

3. **Mute**
   Umschalttaste Stummschaltung EIN/AUS.

4. **Angle**
   Diese Funktion ist bei den DVDs verfügbar, auf deren Titelhülle eine auf der Rückseite abgebildet ist.
   Mit dieser Funktion können Sie während der Wiedergabe die verschiedenen, auf der DVD gespeicherten Kamera-Blickwinkel anwählen.

5. **Subtitle**
   Auswahl und Anzeige von Untertitel während der DVD-Wiedergabe.

6. **RPT Repeat**
   Siehe Allgemeine Funktionen der Fernbedienung

7. **Title**
   Auswahl des Titelmenüs auf der Disc.

8. **Stop**
   Stoppt die Wiedergabe der Disc.

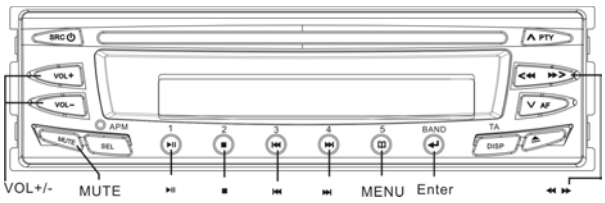
9. **PBC**
   Ermöglicht die Wiedergabe von einzelnen Aufnahmen und die Interaktion mit dem Benutzer. Beispiel: Display Title Screen. Default: ON. Anzeige Titel-Display. Grundeinstellung: EIN

10. **Go to**
    Wählen Sie die [**Goto**] Taste um zu einem bestimmten Kapitel oder Spielzeit auf der Disc zu springen.

11. **Slow**
    Unterstützt schnelles und langsames Abspielen der Disc (SF/SR 2x-4x-8x) während der Wiedergabe.

12. **Audio / ST**
    Ermöglicht dem Benutzer, während der Wiedergabe zwischen den auf der Disc verfügbaren Sprachen-Spuren zu wählen.

VCD-BETRIEB



Nach Einlegen der Disc wird der Wiedergabe-Modus automatisch aktiviert.

* Manche Funktionen sind je nach Disc evtl. während der Wiedergabe nicht möglich.

Grundbedienung

1. Drücken Sie die **Mute** Taste, um den Audio-Ausgang zu deaktivieren.
2. Drücken Sie die [**? / II**] Taste, um die Disc-Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.
3. Drücken Sie die [ ] Taste, um die Wiedergabe der Disc zu beenden.
4. Drücken Sie die Taste Vorheriges Kapitel |? ? oder Nächstes Kapitel ? ? |, um das vorherige oder das nächste Kapitel auf der Disc auszuwählen.
5. Halten Sie die Taste für **schnellen Rücklauf** ? ? oder s**chnellen Vorlauf** ? ? gedrückt, um mit 2-4-8-facher Geschwindigkeit - je nach Disc - zu spulen.
6. Drücken Sie die **Vol +/-** Tasten, um die Lautstärke während der Wiedergabe der Disc zu ändern.
7. Drücken Sie die **ENTER** Taste, um die Auswahl oder Werte zu bestätigen.

Funktionen der Fernbedienung

1. **Previous / Next chapter**
   Dient zur Suche einer Szene oder Spur.
   Wird die Taste zweimal nacheinander gedrückt, gelangen Sie zum Anfang des Kapitels oder zum nächsten Kapitel.

2. **Play / Pause**
   PAUSE/PLAY ermöglicht es, die Wiedergabe der Disc zu unterbrechen und wieder zu starten.

3. **Stop**
   Stoppt die Wiedergabe der Disc.

4. **Mute**
   Umschalttaste Stummschaltung EIN/AUS.

5. **PBC**
   Ermöglicht die Wiedergabe von einzelnen Aufnahmen und die Interaktion mit dem Benutzer.
   Ex. Display of Menu Screen – NAV Mode
   Default: OFF
   Beispiel: Anzeige Menü-Display - NAV-Modus
   Grundeinstellung: AUS

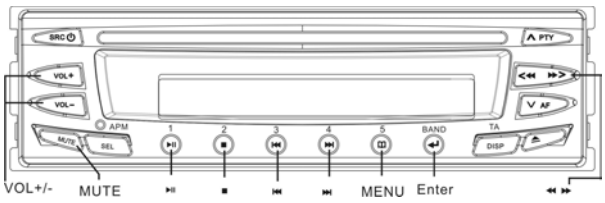
6. **RPT (Repeat)**
   Siehe Allgemeine Funktionen der Fernbedienung

7. **Goto**
   Wählen Sie die [**Goto**] Taste um einen bestimmten Zeitrahmen der Disc wiederzugeben.

8. **Audio / ST**
   Erlaubt dem Benutzer die Wahl:
   a. Mono Linker Kanal
   b. Mono Rechter Kanal
   c. Stereo Kanal

9. **RDM (Random)**
   Zufallswiedergabe aller Kapitel, ein Mal.

CD-BETRIEB



Nach Einlegen der Disc wird der Wiedergabe-Modus automatisch aktiviert.

* Manche Funktionen sind je nach Disc evtl. während der Wiedergabe nicht möglich.

CD Grundbedienung

1. Drücken Sie die **Mute** Taste, um den Audio-Ausgang zu deaktivieren.
2. Drücken Sie die [**? / II**] Taste, um die Disc-Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.
3. Drücken Sie die [ ] Taste, um die Wiedergabe der Disc zu beenden.
4. Drücken Sie die Taste Vorheriges Kapitel |? ? oder Nächstes Kapitel ? ? |, um das vorherige oder das nächste Kapitel auf der Disc auszuwählen.
5. Halten Sie die Taste für **schnellen Rücklauf** ? ? oder s**chnellen Vorlauf** ? ? gedrückt, um mit 2-4-8-facher Geschwindigkeit - je nach Disc - zu spulen.
6. Drücken Sie die **Vol +/-** Tasten, um die Lautstärke während der Wiedergabe der Disc zu ändern.
7. Drücken Sie die **ENTER** Taste, um die Auswahl oder Werte zu bestätigen.

Funktionen der Fernbedienung

1. **Previous / Next chapter**
   Dient zur Suche nach einer Szene oder Spur. Durch Drücken der Taste gelangen Sie zur vorherigen oder zur nächsten Spur.

2. **Play / Pause**
   PAUSE/PLAY ermöglicht es, die Wiedergabe der Disc zu unterbrechen und wieder zu starten.

3. **Mute**
   Umschalttaste Stummschaltung EIN/AUS.

4. **Stop**
   Stoppt die Wiedergabe der Disc.

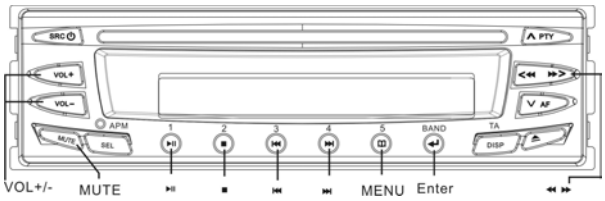
5. **RPT (Repeat)**
   Siehe Allgemeine Funktionen der Fernbedienung

6. **RDM (Random)**
   Zufallswiedergabe aller Kapitel, ein Mal.

7. **Goto**
   Wählen Sie die [**Goto**] Taste, um einen bestimmten Zeitrahmen der Disc wiederzugeben.

8. **Zifferntasten**
   Mit den [**Zifferntasten**] kann man die abzuspielende Musikspur auswählen.

MP3-BETRIEB



Nach Einlegen der Disc wird der Wiedergabe-Modus automatisch aktiviert.

* Manche Funktionen sind je nach Disc evtl. während der Wiedergabe nicht möglich.

CD Grundbedienung

1. Drücken Sie die **Mute** Taste um den Audio-Ausgang zu deaktivieren.
2. Drücken Sie die [**? / II**] Taste um die Disc-Wiedergabe zu starten oder zu unterbrechen.
3. Drücken Sie die [ ] Taste, um die Wiedergabe der Disc zu beenden.
4. Drücken Sie die Taste Vorheriges Kapitel |? ? oder Nächstes Kapitel ? ? |, um das vorherige oder das nächste Kapitel auf der Disc auszuwählen.
5. Halten Sie die Taste für **schnellen Rücklauf** ? ? oder **schnellen Vorlauf** ? ? gedrückt, um mit 2-4-8-facher Geschwindigkeit - je nach Disc - zu spulen.
6. Drücken Sie die **Vol +/-** Tasten, um die Lautstärke während der Wiedergabe der Disc zu ändern.
7. Drücken Sie die **ENTER** Taste, um die Auswahl oder Werte zu bestätigen.

Funktionen der Fernbedienung

1. **Previous / Next chapter**
   Wird die Taste zweimal nacheinander gedrückt, gelangen Sie zum Anfang der Liste oder zur nächsten Datei.

2. **Play / Pause**
   PAUSE/PLAY ermöglicht es, die Wiedergabe der Disc zu unterbrechen und wieder zu starten.

3. **Mute**
   Umschalttaste Stummschaltung EIN/AUS.

4. **Stop**
   Stoppt die Wiedergabe der Disc.

5. **RPT (Repeat)**
   Siehe Allgemeine Funktionen der Fernbedienung

6. **RDM (Random)**
   Zufallswiedergabe aller Kapitel, ein Mal.

7. **Goto**
   Wählen Sie die [**Goto**] Taste, um einen bestimmten Zeitrahmen der Disc wiederzugeben.

8. **Zifferntasten**
   Mit den [**Zifferntasten**] kann man die abzuspielende Musikspur auswählen.

FEHLERBEHEBUNG

Wenn das Gerät blockiert, die Anzeige erlischt oder das Gerät sonst wie nicht richtig funktioniert, versuchen Sie, das Gerät an- und auszuschalten. Erfolgt keine Reaktion, drücken Sie den Reset-Schalter am Gerät.

Problem	Ursachen	Lösungen
Gerät läuft nicht	Stromversorgung aus	Stecken Sie den Zündschlüssel ins Zündschloss und schalten Sie die Stromversorgung an
	Sicherung defekt	Gegen eine Sicherung mit der angegebenen Leistung austauschen.
	Monitor lässt sich einschalten	Schalten Sie den Monitor an.
	Kondenswasser	Warten Sie ca. 1 Stunde bis das Kondenswasser verschwindet.
	Systemfehler	Führen Sie am Gerät Reset aus.
Betrieb instabil	Batterie muss ausgetauscht werden	Batterie ersetzen.
	Gerät oder IR-Sender schmutzig	Reinigen Sie den IR-Sender.
	Verbindungen lose	Befestigen Sie alle losen Verbindungen.
Kein Bild auf der Anzeige	Handbremse nicht angezogen	Stellen Sie sicher, dass die Handbremse angezogen ist.
	Monitor nicht eingeschalten	Schalten Sie den Monitor ein.
	Verbindungen lose	Befestigen Sie alle losen Verbindungen.
Keine Wiedergabe	Disc nicht richtig eingelegt	Legen Sie die Disc erneut ein, Label-Seite nach oben.
	Disc verschmutzt oder zerkratzt	Disc reinigen und evtl. ersetzen.
	Kann Disc nicht abspielen	Prüfen, ob der Player dieses Disc-Format wiedergeben kann.
Bild nicht klar	Disc verschmutzt oder zerkratzt	Disc reinigen und evtl. ersetzen.
	Verbindungen lose	Befestigen Sie alle losen Verbindungen.
	Monitorprobleme	Prüfen Sie Anleitung zur Fehlerbehebung des Monitor-Herstellers.
Bild springt gelegentlich	Disc verschmutzt oder zerkratzt	Disc reinigen und evtl. ersetzen.
Keine Disc	Keine Disc im Player	Disc einlegen.
	Disc nicht richtig eingelegt	Legen Sie die Disc erneut ein, Label-Seite nach oben.
	Disc verschmutzt, zerkratzt oder beschädigt	Disc reinigen und evtl. ersetzen.
	Prüfen Sie die Verpackung der Disc auf Gebietscodeangaben	Unterscheidet sich der Gebietscode auf der Disc vom dem des Player, wird die Disc nicht wiedergegeben.

EINBAUANWEISUNGEN

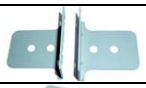
VOR BEGINN

? Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in Fahrzeugen mit 12 Volt-Batterie mit negativer Erdung.
? Um Kurzschlüsse zu verhindern, ziehen Sie den Schlüssel von der Zündung ab und entfernen Sie die Klemme von der Batterie.
? Vor Beginn unbedingt die Negativ-Klemme von der Batterie entfernen.
? Stellen Sie die Kabelverbindungen für jedes Gerät her.
? Verbinden Sie die Kabel des Kabelbaums wie folgt: Erdung, Batteriedraht, Zünddraht. Verbinden Sie den Kabelbaumstecker mit dem Monitor.
? Schließen Sie die Batterieklemme wieder an.

EINBAUHINWEISE

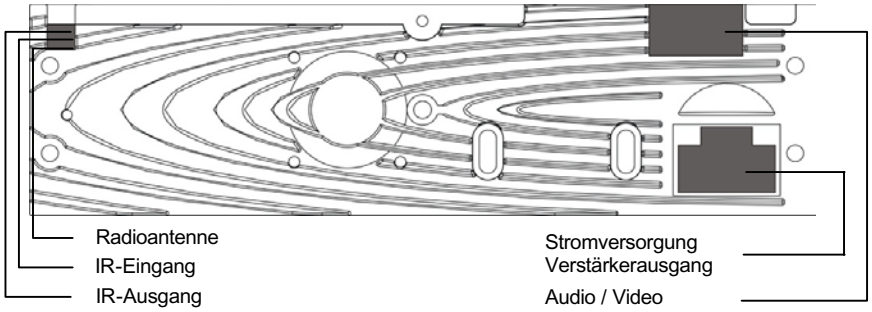
? Schließen Sie den gelben Draht des Geräts nicht direkt an die Batterieklemme an. Verbinden Sie den roten Draht des Geräts mit dem Zündungskontakt des Zündschlosses. Andernfalls kann dies zu einer vorzeitigen Entleerung der Batterie führen.
? Fliegt die Sicherung raus, prüfen Sie ob nicht die Kabel einen Kurzschluss verursacht haben und ersetzen Sie die alte durch eine neue derselben Leistung.
? Vermeiden Sie, dass nicht angeschlossene Kabel mit dem Metall des Fahrzeugs oder anderen Leitern in Kontakt kommen.
? Um Kurzschlüsse zu vermeiden, entfernen Sie nicht die Kappen von nicht verwendeten Klemmen oder von den Enden von nicht angeschlossenen Kabeln.
? Nach dem Einbau des Monitors prüfen Sie, ob Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer, usw. am Fahrzeug richtig funktionieren.
? Isolieren Sie nicht angeschlossene Drähte mit Vinylband oder einem ähnlichen Material.

ZUBEHÖR

	Fernbedienung (1)		Stromkabel (1)
	Anleitung (1)		Ausbauwerkzeug (2)
	KB 5 X 9 (4)		Montageleiste (1)
	M5 Mutter/Schraube (1)		Befestigungswinkel (2)
	PWA 6 X 16 (4)		? Seitenwinkel (2)
	TM 5 X 6 (10)		TB 5 X 7 (4)

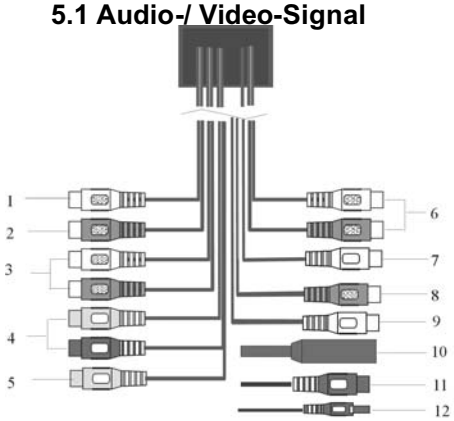
Die Verwendung von anderem Zubehör als dem mitgelieferten könnte Schäden am Gerät verursachen. Verwenden Sie nur das zusammen mit dem Gerät gelieferte Zubehör.

ANSCHLUSSPLAN



SIGNALANSCHLUSS

5.1 Audio-/ Video-Signal

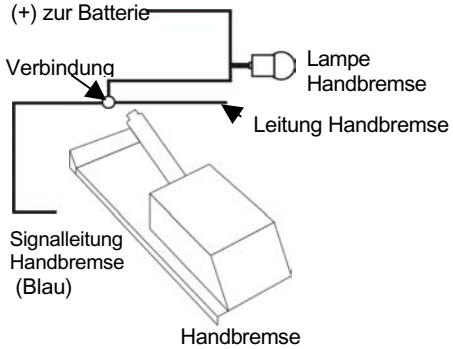


Nummer	Funktion	Nummer	Funktion
1	Center (BK)	7	AV-EIN
2	Sub (BL)	8	Vorne links EIN
3	Vorne R / L	9	Vorne rechts EIN
4	Hinten R / L	10	Antenne
5	Video –aus	11	IR Eingang
6	Aux R / L	12	IR Ausgang

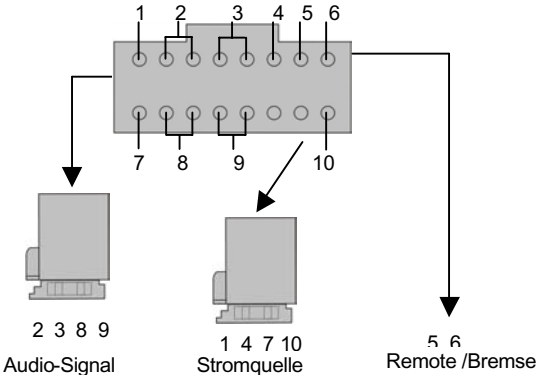
*** 5.1 Audio-Signal nicht verstärkt

Verbindung zur Handbremse

Schließen Sie das Bremskabel mit dem Bremsleitungsdraht an die Minusleitung (-) der Bremslampe an



Stromquelle / verstärktes Signalkabel



Audio-Signal-Kable *

Nummer	Funktion
2	Hinten L (R)
3	Hinten R (P)
8	Vorne L (W)
9	Vorne R (GR)

Stromversorungskabel

Nummer	Funktion
1	+12 V (Y)
4	AUTO ANT(GR)
7	Masse (BK)
10	Zündung (R)

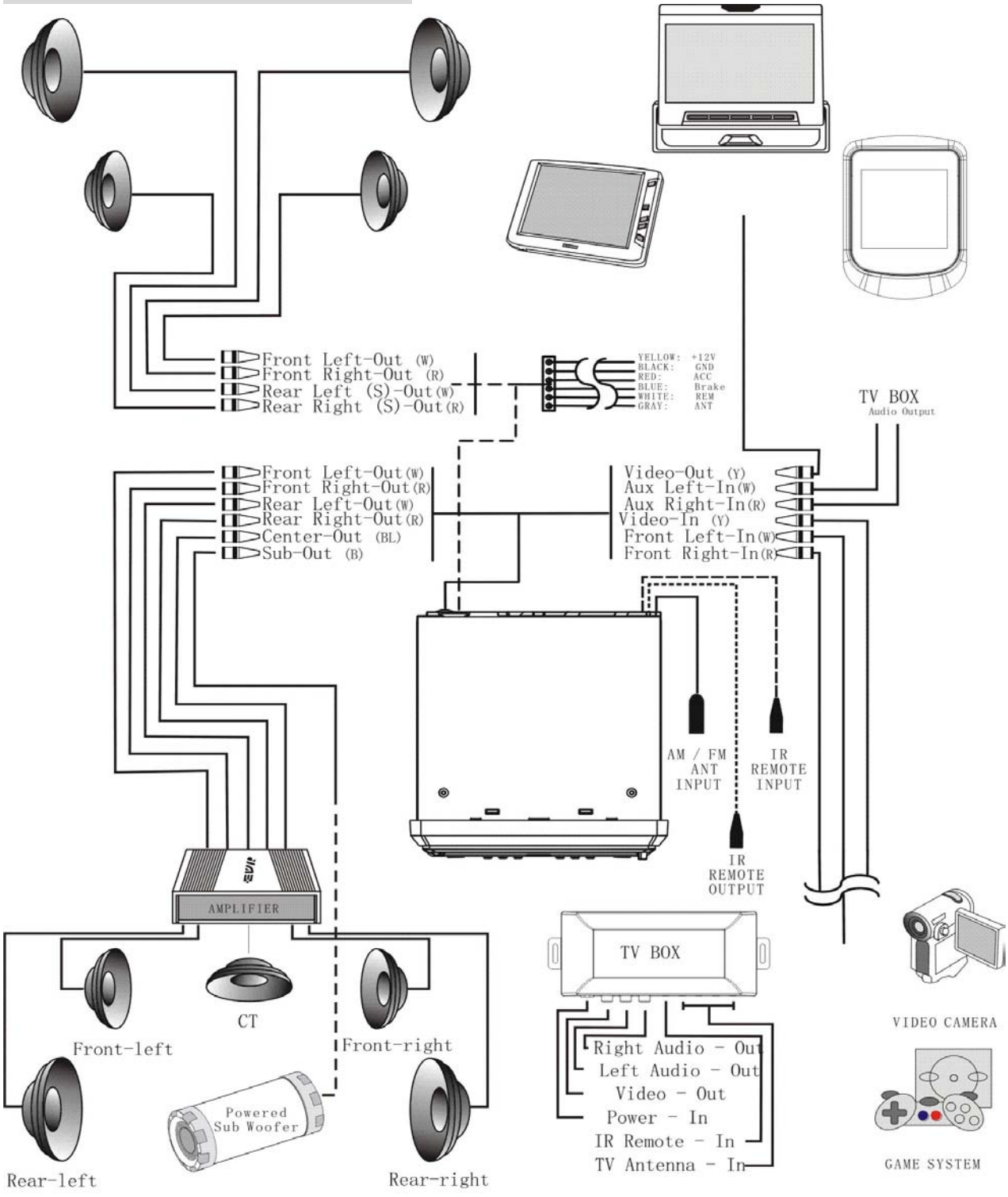
REM / Bremskabel

Nummer	Funktion
5	Remote (W)
6	Bremse (BL)

Remote-Sensor

Nummer	Funktion
1	IR-Plus
2	IR-Daten
3	IR-Masse

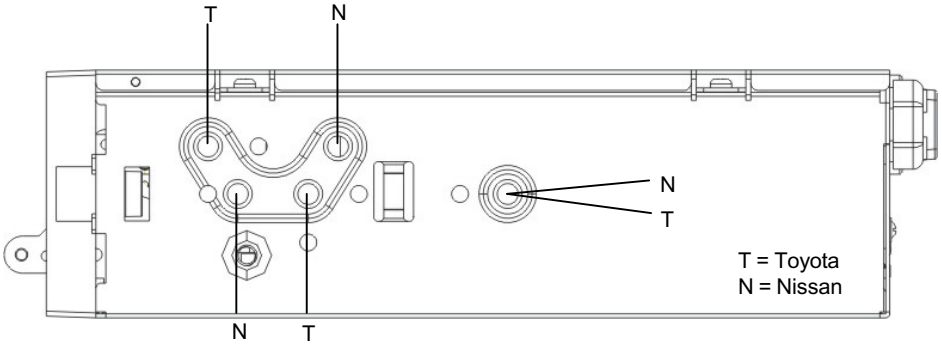
BEISPIEL SYSTEMVERKABELUNG



INSTALLATIONSBEISPIELE

Methode 1

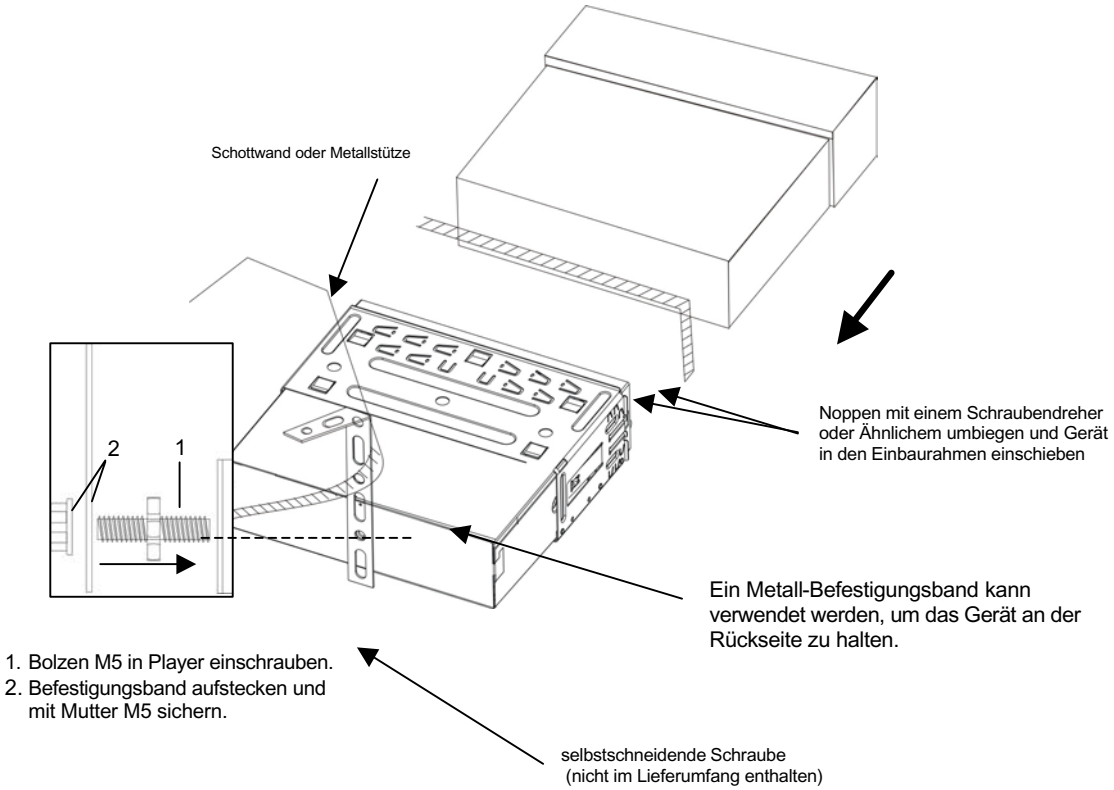
Befestigen des Players an Befestigungsplatte von japanischen Werksradios.



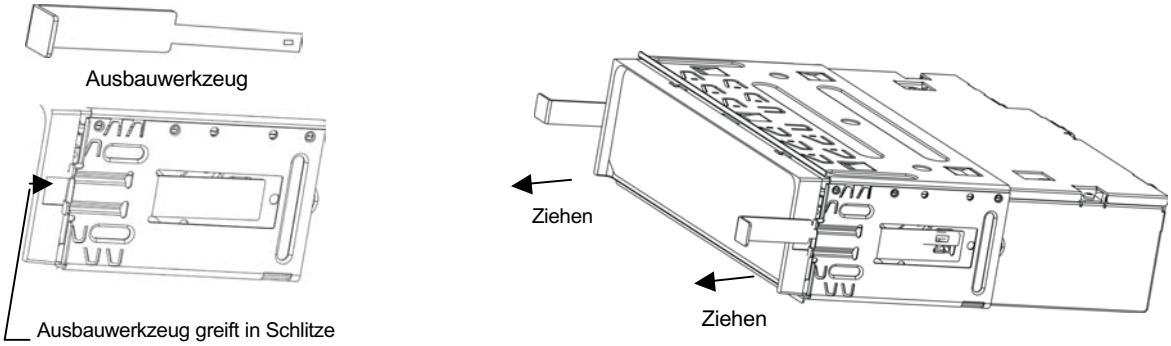
Player an der am Armaturenbrett montierten Platte ausrichten. Nach mit der Platte, das Gerät mit den TM 5x6 Schrauben anschrauben.

Methode 2

Befestigen des Players an der Konsole mit einem Einbaurahmen.


Schottwand oder Metallstütze
2
1
Noppen mit einem Schraubendreher oder Ähnlichem umbiegen und Gerät in den Einbaurahmen einschieben
Ein Metall-Befestigungsband kann verwendet werden, um das Gerät an der Rückseite zu halten.
1. Bolzen M5 in Player einschrauben.
2. Befestigungsband aufstecken und mit Mutter M5 sichern.
selbstschneidende Schraube
(nicht im Lieferumfang enthalten)

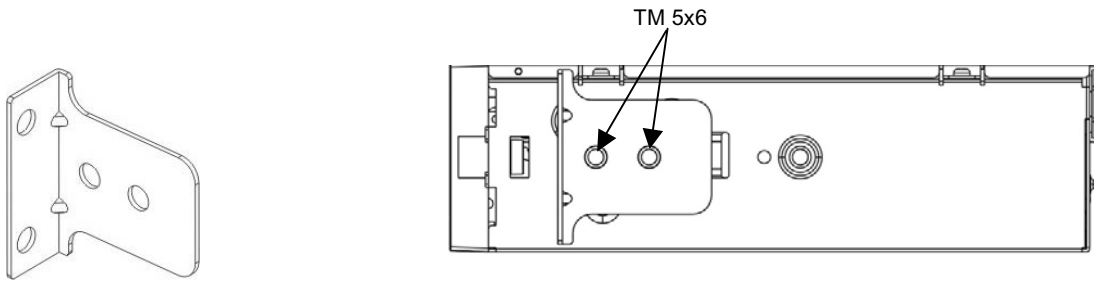
Ausbau des Gerätes aus dem Einbaurahmen



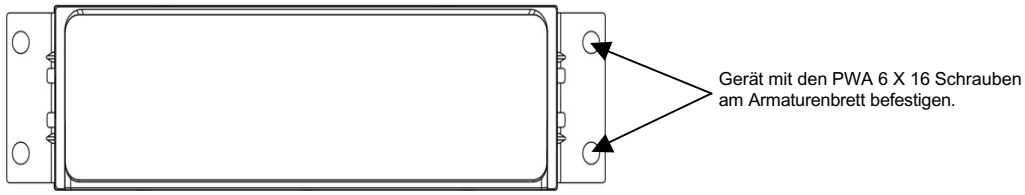
Schieben Sie die Ausbauwerkzeuge in die Schlitze bis sie fest sitzen.
Ziehen Sie an den Laschen der Ausbauwerkzeuge, um den Player aus dem Einbaurahmen zu entfernen.

Methode 3

Befestigen des Gerätes an der Konsole mit seitlichen Einbauwinkeln.

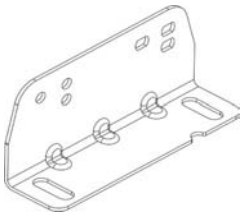


Einbauwinkel am Gerät ausrichten und mit TM 5x6 Schrauben am Player anschrauben.

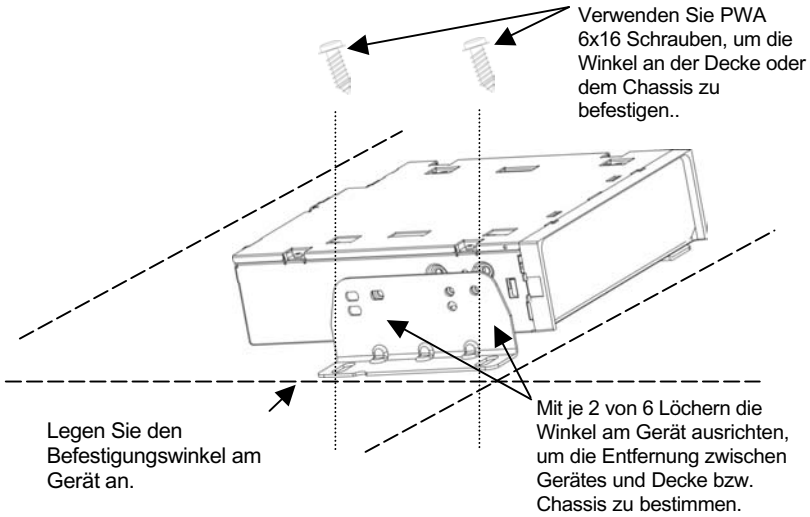


Methode 4

Befestigen des Gerätes an einer beliebigen Fläche mit Befestigungswinkeln.



Befestigungswinkel


Verwenden Sie PWA 6x16 Schrauben, um die Winkel an der Decke oder dem Chassis zu befestigen..
Legen Sie den Befestigungswinkel am Gerät an.
Mit je 2 von 6 Löchern die Winkel am Gerät ausrichten, um die Entfernung zwischen Gerätes und Decke bzw. Chassis zu bestimmen.

Anbringen der Abschlussblende

Nach Einbau des Players im Fahrzeug, Abschlussblende an der Vorderseite des Gerätes aufstecken.